

Het Osugi Musical Theater, een gemeenschapsinitiatief uit Komatsu, aan de Japanse westkust, speelt zowel in binnen- als buitenland nieuwe musicals. Dit is een origineel verhaal, geïnspireerd door het Tengu standbeeld in ons dorp. Een prentenvoorstelling is een traditioneel Japanse vorm van verhalen vertellen, gewoonlijk aan de hand van 12 of 16 grote prenten. Volg de instructies om een mini-versie te maken van de Hebberige Tengu!

Verklarende woordenlijst van enkele Japanse folkore personages:

Tengu – een goblin met een lange neus en een rood gezicht

Yuki Otoko – de verschrikkelijke sneeuwman

Tanuki – een soort laveurratje

## De Hebberige Tengu (prentenvoorstelling)

Door Gert T. Westerhout

Illustraties door Hiroshi Arai

Nederlandse (Vlaamse) vertaling door Sophie Bocklandt

1. Lang, lang geleden, in het bergdorpje Osugi...

“Veel geluk met het vinden van een bron, Hachibei!”

“Ik hoop dat je er snel een kan vinden, want wie weet hoe lang deze droogte nog zal duren!”

“Ik zal mijn best doen, mensen.”

“Maar kijk uit voor de Tengu!”

2. Onderweg maakte Hachibei een paar interessante nieuwe vriendjes.

“Hallo, ik ben Yuki Otoko! Heb je soms een ijsje voor mij?”

“Ik ben Tanuki! Laat het maar aan mij over, ik weet waar we een bron kunnen vinden!”

“Oh, laat ik mezelf even voorstellen – mijn naam is Kippie Kip en ik ben op weg naar de “Miss Kip verkiezing”. Vind je mijn spiegel mooi?!”

3. Plots sprong de Tengu tevoorschijn!

“Wat doen jullie hier op **mijn** berg?”

“We zijn op zoek naar een bron.”

“Hmm, wel, jullie mogen hier blijven als jullie mij beloven om te zoeken naar de

slechterik die mijn magische waaier en mijn...mijn...mijn speciale drumstokken heeft gestolen!”

“Wel, dat zullen we doen...”

“Maar onthoud het goed, dit is **mijn** berg!”

4. En wie komen ze daarna tegen? Kaminari, de dondergod!

“De Tengu heeft mijn drumstel gestolen, maar ik heb nog steeds mijn speciale drumstokken, dus hij kan het niet laten regenen of sneeuwen of zo!”

“Oh, dus daarom heeft het al zo lang niet meer geregend!”

“Laten we met z’n allen naar het kasteel van de Tengu gaan en proberen om Kaminari’s drumstel terug te krijgen.”

5. In het kasteel van de Tengu kwamen de vijf vrienden al gauw vast te zitten in een val en de Tengu rukte de drumstokken uit Kaminari’s handen.

“Ha ha ha ha, eindelijk heb ik de macht over het weer!” brulde de Tengu, en hij sloeg op het drumstel.

**SHAZAM!** Uit schrik zwaaide Kippie Kip met haar spiegel waardoor de bliksem teruggekaatst werd – en die veranderde de Tengu in steen!

“Hoera! Kaminari, laat het alstublieft weer regenen! Maar wat doen we met de versteende Tengu?”

“Laten we er een mooi standbeeld van maken in Osugi!”

EINDE